

DODATOK č. 3

**k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 13/2011 zo dňa 28.01.2011
uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových
priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“) a
podľa § 43 a §§ 663-684 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)**

uzatvorený medzi:

1. Prenajímateľom: **Mesto Stará Ľubovňa**
v zastúpení: **PaedDr. Michal Biganič**
IČO: 330 167
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa
Číslo účtu: 10030-12225602/0200
(ďalej len "prenajímateľ")
2. Nájomcom: **Žofia Jarabinská, Letná č. 6, 064 01 Stará Ľubovňa**
v zastúpení: **Žofia Jarabinská, Vsetínska, 064 01 Stará Ľubovňa**
rodné číslo:
IČO:
DIČ: 1082774429
Číslo účtu:
ďalej len "nájomca")

IV. Nájomné

Na základe rozhodnutia dislokačnej komisie mesta Stará Ľubovňa konanej dňa 18.07.2012 sa po vzájomnej dohode upravuje znenie nájomnej zmluvy č. 13/2011 podpísanej dňa 28.01.2011 a dopĺňa v článkoch nasledovne:

Druh nájmu	Podlahová plocha v m2	Cena za 1m2	Ročné
nájomné			
Predajné, prevádzkové, odbytové plochy	75,00	36,00 €	2 700,00 €
Kancelárske plochy	11,00	36,00 €	396,00 €
Výrobné priestory (dielňa, služby)	46,00	16,00 €	736,00 €
Skladové priestory	24,00	20,00 €	480,00 €
Chladiaci box	6,50	20,00 €	130,00 €
Ostatné plochy (WC,)	1,50	8,00 €	12,00 €
Spoločné plochy (chodby- podiel)	76,60	8,00 €	612,80 €
Iné plochy	0,00	0,00 €	0,00 €
Celkom:	240,60		5 066,80 €

Výška nájmu na základe úpravy sa stanovuje na čiastku **5 066,80 € ročne**.

V.
Úhrada ostatných služieb spojených s nájomom

a) elektrina	vl. meranie
b) osvetlenie spoločných priestorov	54,77 €
c) prenájom elektromera	0,00 €
d) teplo	550,03 €
e) vodné a stočné	50,00 €
f) Iné	0,00 €
g) odvoz TDO (smetí)	0,00 €
h) upratovanie spoločných vonkajších priestorov	141,00 €
ch) podiel na zabezpečení technika PO «PO	35,40 €
Spolu za ostatné služby ročne	831,20 €

2.Celková výška úhrady za užívanie nebytového priestoru a ostatných služieb je 5 898,00 € ročne.

3.Nájomné a ostatné služby sú splatné mesačne - vopred a to vždy do 10 - tého dňa za príslušný mesiac vo **výške 491,50 € na účet prenajímateľa vo VÚB Stará Ľubovňa, číslo účtu: 10030-12225602/0200**, s uvedením variabilného symbolu: **1710006802**.

6. Bod 6 sa dopĺňa o 6/a v znení:

Zmluvné strany sa dohodli, že náklady za odobrané teplo Vám budú účtované v zmysle Vyhlášky č. 358/2009 Zb., zo dňa 20. augusta 2009, ktorou sa mení a dopĺňa Vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 630/2005 Z. z., ktorou sa ustanovuje teplota teplej úžitkovej vody na odbernom mieste, pravidlá rozpočítavania množstva tepla dodaného na prípravu teplej úžitkovej vody a rozpočítavania množstva dodaného tepla.

IX.
Skončenie nájmu

3. Bod č. 3 sa dopĺňa o 3/a v znení:

Prenajímateľ na základe žiadosti nájomcu realizoval na vlastné náklady demontáž radiátorov v prenajatých nebytových priestoroch (predajňa a kancelária v počte 5 ks) v predajni mäso-údeniny. Demontáž radiátorov realizoval Slobyterm a sú uložené v sklade Slobytermu v Starej Ľubovni.

Nájomca pred podaním návrhu na skončenie nájmu po dohode s prenajímateľom uvedie užívané nebytové priestory do pôvodného stavu na vlastné náklady, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne na inom riešení.

X.

Záverečné ustanovenia

- 1/a) Dodatok sa uzatvára na dobu **neurčitú s účinnosťou od 01. 08. 2012.**
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých dve obdrží prenajímateľ a dve nájomca.
- c) Všetky ostatné ustanovenia dohodnuté v nájomnej zmluve č. 13/2011 zo dňa 28.01.2011 zostávajú v platnosti a nemenia sa.

Stará Ľubovňa, 23.07.2011

Prenajímateľ:

Mesto Stará Ľubovňa

PaedDr. Michal Biganič

primátor mesta

Nájomca:

Žofia Jarabinská

Vsetínska

064 01 Stará Ľubovňa

X.

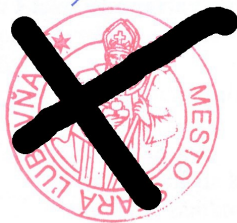
Závěrečné ustanovenia

- 1/a) Dodatok sa uzatvára na dobu **neurčitú s účinnosťou od 01. 08. 2012.**
- b) Dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých dve obdrží prenajímateľ a dve nájomca.
- c) Všetky ostatné ustanovenia dohodnuté v nájomnej zmluve č. 13/2011 zo dňa 28.01.2011 zostávajú v platnosti a nemenia sa.

Stará Ľubovňa, 23.07.2011

Prenajímateľ:
Mesto Stará Ľubovňa

PaedDr. Michal Biganič
primátor mesta



Nájomca:
Žofia Jarabinská
Vsetínska [redacted]

064 01 Stará Ľubovňa

[redacted signature]

Rozpis prác a služieb považovaných za drobné opravy, ktoré si zabezpečuje nájomca počas zmluvného vzťahu v nebytových priestoroch sám na vlastné náklady

A/ Sanitárne zariadenie:

- upevnenie uvoľneného umývadla, záchodovej misy, mušle, drezu, výlevky, záchodovej nádrže, zrkadla,
- oprava, výmena výtokového ventilu – kohútika,
- oprava, výmena sifónu a lapača tuku,
- oprava odpadového a prepadového ventilu,
- oprava batérie,
- výmena tesnenia,
- oprava, výmena podpier, ružíc, ťahadiel,
- oprava schránky na toaletný papier, výmena galeriek,
- čistenie zanesených odpadových rúr len do kanalizačného stúpadla,
- oprava, výmena násosky splachovača, plavákovkej gule s pákou, padákového drôtu a páky, sedacej dosky s poklopom, priechodného ventilu pred záchodovou nádržou, záchodovej manžety,
- výmena tesnenia, prípadne kužeľky na ventily,
- oprava tlakového splachovača s výmenou jednotlivých drobných súčastí,

B/ Elektrické zariadenie:

oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, poistiek a ističov všetkých druhov, zásuviek, tlačidiel, objímok,
oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých súčastí,

C/ Kovanie a zámky:

- oprava, výmena kľuky, olivy, štítka, tlačidla, prizmatického skla, medzidverových spojov, ventilácií, zámkov, vložiek do zámkov, kľúčov,

D/ Okná a dvere:

- tmelenie okien,
- menšia oprava, výmena deliacich priečelí a líšt zasklených dverí,
- zasklievanie jednotlivých okien,
- menšia oprava, výmena časti obloženia okenných parapetov,

E/ Podlahy:

- oprava uvoľnených dlaždíc do 1,5 m²,
- upevnenie, výmena prahu,
- upevnenie, náhrada podlahových líšt.

F/ Spoločné priestory:

zabezpečuje prenajímateľ v horeuvedenom rozsahu na vlastné náklady